

ARTS SPECTACLES



GERRY BOULET
LA VÉRITÉ TOUTE CRUE!
PAGE 2

GRANDE OURSE 2 : SECRETS DE BANLIEUE PAGE 5



Qui est le nouveau chef de l'OSM?

GUY MARCEAU
COLLABORATION SPÉCIALE

C'est un grand jour pour l'Orchestre Symphonique de Montréal qui a enfin annoncé le nom de son nouveau directeur musical : Kent Nagano. Si les Montréalais ont pu juger de son travail avec l'OSM à deux reprises lors de concerts qu'il a dirigés chez nous, on le connaît peu. En conférence de presse hier à la Place des Arts, on a pu en savoir un peu plus sur lui, à travers les grandes généralités qui ponctuaient son discours. Chose certaine, le maestro insuffle un vent de jeunesse qui devrait faire beaucoup de bien au grand orchestre de Montréal.

De l'homme, on sait peu de choses, si ce n'est qu'il est né en novembre 1951 à Berkeley aux États-Unis, de parents japonais, et qu'il a été élevé en Californie. Son père était ingénieur, sa mère enseignait le piano et c'est avec elle qu'il a eu ses premières leçons (à 8 ans, il dirigeait déjà un chœur d'enfants !). Il étudie de front la musique, le droit et la sociologie. Ses années à l'Université de la Californie à Santa Cruz, puis à la San Francisco State University sont déterminantes et Nagano aborde la composition, puis la direction d'orchestre. Son premier engagement professionnel : au Boston Opera Company de 1977 à 1979. L'opéra le passionne, mais le répertoire symphonique aussi. Nagano est brillant et à 28 ans, on lui offre le poste de chef à l'Orchestre symphonique de Berkeley. Il n'a jamais cessé de diriger depuis.

On l'a dit, Kent Nagano est déjà fort occupé ailleurs avec des engagements qui ne le libéreront pas avant 2006, selon son contrat avec le Deutsches Symphonie-Orchester (DSO) de Berlin. Et même en poste à Montréal, il continuera d'occuper à titre de directeur musical de l'Opéra de Los Angeles, sera en 2006 chef principal de l'Opéra d'État de Bavière, et si les choses vont aussi bon train, il demeurera à la tête de l'Orchestre symphonique de Berkeley où il vient, en février dernier, d'y célébrer son 25^e anniversaire à titre de directeur musical.

Si vous croyez que tout cela est beaucoup trop, rappelons que Charles Dutoit était à la fois directeur musical de l'OSM, chef principal de l'Orchestre Symphonique de la NHK à Tokyo (Japon), et directeur musical de l'Orchestre National de France, tout en étant chef invité auprès de plusieurs grands orchestres du monde. Disons que les bons chefs ne chôment jamais. Et Nagano est de ceux-là. Fort d'une renommée internationale, il a acquis une réputation enviable dans le milieu de la musique classique, tant au répertoire symphonique qu'à l'opéra, en Europe (Berlin, Vienne, Londres, Lyon, Manchester, Russie) et aux États-Unis (Chicago, New York, Los Angeles). Sa discographie, tous orchestres confondus, frise les 70 enregistrements, dans un répertoire fortement axé sur les oeuvres d'opéra et du XX^e siècle.

Est-ce la direction qu'il entend donner à l'OSM? Kent Nagano reste prudent : « Il est encore trop tôt pour le dire », esquissait-il en français. Prudent, il le restera pendant toute la durée du point de presse devant des journalistes qui le cuisinent sur ses futurs choix de répertoire pour l'OSM, sur l'enregistrement de disques, sur son idée du « son » de l'OSM.

Nagano : les deux M

L'année 2006 marquera donc pour Nagano le début d'un nouveau chapitre de sa carrière : il sera présent à Munich et présent à Montréal, principalement.

➤ Voir **NAGANO** page 2

➤ Voir **CHEF** page 2

KENT NAGANO

À L'OSM JUSQU'EN 2012



CLAUDE GINGRAS

C'est officiel : Kent Nagano est le nouveau chef de l'Orchestre Symphonique de Montréal. La direction a annoncé la nouvelle hier, mettant ainsi fin à des rumeurs qui circulaient depuis plus d'un an.

Le 20 janvier 2003, *La Presse* écrivait : « Kent Nagano est, selon toute apparence, le chef qui sera appelé à prendre la succession de Charles Dutoit à la direction artistique de l'Orchestre Symphonique de Montréal. » Montréal

n'a jamais cessé, depuis, d'entendre parler de Nagano comme du candidat le plus vraisemblable au poste et les manchettes des derniers jours n'ont fait que confirmer ce qui se préparait depuis longtemps.

Kent Nagano est né de parents japonais à Berkeley, Calif., le 22 novembre 1951. À cause de ses présents contrats avec le Deutsches Symphonie-Orchester de Berlin et le Los Angeles Opera, celui qui devient le huitième titulaire de l'OSM ne pourra prendre son poste qu'à la saison 2006-2007. La saison prochaine et la saison suivante, soit 2004-2005 et 2005-2006, il sera « conseiller », c'est-à-dire qu'il pourra intervenir dans la programmation ; il sera aussi chef invité pour deux ou trois programmes.

Le nouvel élu n'a cependant pas grand-chose à dire sur ces deux

prochaines saisons. D'une part, la programmation est déjà presque entièrement arrêtée, explique-t-il ; d'autre part, en rencontre de presse hier, il n'a pas voulu nous donner le moindre titre d'oeuvre qu'il comptait diriger lors de ces deux saisons. Il faut attendre le dévoilement de la programmation, insiste-t-il.

En attendant son entrée définitive, en septembre 2006, l'OSM sera principalement confié à des chefs invités, en plus de voir sa continuité artistique assurée par Jacques Lacombe, maintenu au poste de premier chef invité pour une troisième saison.

En même temps qu'il entrera à l'OSM, Nagano prendra la direction artistique de l'Opéra de Munich, en remplacement de Zubin Mehta (coïncidence, l'un des anciens

titulaires de l'OSM), mais il quittera la direction du Deutsches Symphonie-Orchester (le second orchestre de Berlin, où cependant il retournera comme chef invité) et il abandonnera son poste de principal chef du Los Angeles Opera. Mais il prépare pour Los Angeles une *Tétralogie* de Wagner qu'il fera comme *guest conductor* à compter de 2007 et dont chacun des quatre opéras, a-t-il laissé entendre, pourrait être d'abord présenté à l'OSM en version concert avec les mêmes chanteurs.

DÉCOUVREZ L'EXPÉRIENCE GUZZO
POUR HORAIRES WWW.CINEMASGUZZO.COM OU 514-32G-UZZO

Mega-Plex GUZZO LACORDAIRE 16

lundi & jeudi 7\$

mardi & mercredi 5\$

NOUVELLE PROGRAMMATION DE FILMS EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

ARTS ET SPECTACLES

La vérité toute crue!

Gerry Boulet fait l'objet d'un DVD biographique

ALEXANDRE VIGNEAULT

« Tiens, une autre affaire incriminante! » s'est exclamé Michel « Willie » Lamothe. Une cigarette au bec, une bière à portée de main et un sourire carnassier collé au visage, il s'amuse ferme en voyant défiler sur grand écran certains des épisodes les plus rocambolesques de sa jeunesse rock'n'roll. Il n'était pas seul. La plupart des anciens membres d'Offenbach et plusieurs proches de Gerry Boulet s'étaient déplacés au Bistro à Jojo hier matin pour visionner l'intéressante musicographie consacrée au célèbre rockeur québécois.

Coincé près de la porte, on les a vus arriver l'un après l'autre : Breen Leboeuf, Michel Lamothe, John McGale, Johnny Gravel, Pierre Harel, Denis Boulet, Françoise Faraldo (deuxième femme de Gerry Boulet) et leur fille Julie. Ne manquait que Roger « Wézo » Belval et la grande famille d'Offenbach aurait été reconstituée au complet. La plupart d'entre eux voyaient pour la toute première fois le documentaire réalisé par Nicolas Houde-Sauvé, en vente depuis hier sur format DVD. Comme le film dit la vérité toute crue et que ces gars-là sont reconnus pour leur franc-parler, il y avait de l'ambiance au bistro!

Quelques instants avant le début de la projection, Pierre Marchand, grand patron de MusiMax, a expliqué que le projet visait à broser « le portrait le plus fidèle de la vie professionnelle et personnelle de Gerry ». Loin de ces musicographies qui cachent une partie de la vérité,



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©
Vic Vogel, Julie Boulet et Françoise Faraldo (la fille et la femme de Gerry Boulet) ont échangé quelques souvenirs hier au lancement du DVD sur la carrière du chanteur.

celle consacrée au chanteur décédé en 1990 adopte une approche très directe. « Offenbach ne rime pas avec langue de bois, tranche Michel Lamothe. On voulait laver les oreilles du monde, faire autrement aujourd'hui, ç'aurait été renier notre vocation. »

La vie de Gerry en a été une d'excès. Offenbach a mené le

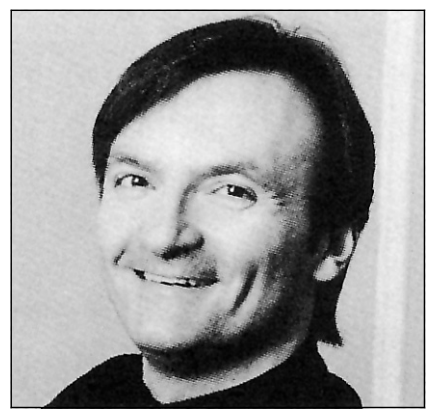
train de vie des vrais rockeurs — sexe, drogue et rock'n'roll — et personne ne s'en cache. « Tous ces gens sont vrais, dit Françoise Faraldo. Tous parlent avec franchise... même si ce qu'ils ont à dire n'est pas toujours facile à entendre. » Au-delà des histoires de cul, de coke et de grosses monumentales, elle pense à un seg-

ment du film qui oppose Pierre Harel à son frère Claude Faraldo (réalisateur du docu-vérité *Tabarnac*).

La scène a suscité des réactions, hier matin. « Hé que je l'aime, lui ! » a lancé Pierre Harel, après que Claude Faraldo eut fait des commentaires assassins sur ses qualités de chanteur et de musicien. De son côté, dans le film, l'auteur de *Câlène de Blues*, accuse le cinéaste d'avoir présenté une image fautive de ses amis. *Tabarnac*, selon lui, met l'accent sur une situation temporaire. Offenbach a passé six mois en France sans instruments parce que leur gérant de l'époque les avait envoyés par bateau... au Brésil.

« Ça fait quoi de musiciens sans équipement ? Ça boit, ça se drogue et ça se chicane. Le film montre une image réaliste de l'état des choses, mais c'était une situation temporaire », a précisé Pierre Harel, hier. N'empêche, il trouve que la musicographie consacrée à Gerry est très réussie. « Je trouve que c'est un travail exceptionnel qui rend justice à l'histoire et aux artistes que nous sommes. »

Encore jamais présentée au petit écran, la musicographie de Gerry Boulet, propose environ deux heures d'images. En plus des entrevues parfois polémiques et des extraits de concerts donnés à l'Oratoire Saint-Joseph, au Forum ou ailleurs, le document s'attarde longuement à la maladie qui a emporté le chanteur. La famille a même accepté que des images tournées à l'hôpital soient utilisées. Pierre Harel a raison : voilà un modèle de musicographie réussie.



Le pianiste Stephen Hough.

OSM / Hough exceptionnel

CLAUDE GINGRAS

CRITIQUE

Programme russe, ou presque entièrement russe, hier soir et ce soir à l'Orchestre Symphonique de Montréal.

Le « presque » concerne la pièce d'entrée : 12 minutes signées John Estacio. Comme il s'agit d'une commande de l'OSM, l'obscur compositeur de l'Ouest canadien (qui était là hier soir) a eu la courtoisie de lui donner un titre français : *Il faut danser la vie*. C'est la seule originalité de la chose. Cela commence et finit en mini-minimaliste, avec, au milieu, du tapage style Hollywood-Broadway. Quel gaspillage ! Et dire qu'il y a ici de jeunes compositeurs qui pourraient écrire pour l'OSM mais que l'OSM continue d'ignorer. Peut-être le nouveau directeur artistique se penchera-t-il sur ce problème...

Enfin, de la musique digne d'être écoutée, se dit-on en voyant le Britannique Stephen Hough s'asseoir au piano pour le quatrième Concerto de Rachmaninov, joué trois fois seulement dans le passé à l'OSM : Nikolaï Petrov en 1970, Alissa Mitchenko en 1982 et Louis Lortie en 1996. Comme eux, Hough choisit, pour ce dernier concerto du compositeur, la version finale, de 1941, qui est un peu plus brève que la version originale de 1926. C'est le plus intérieur et le plus moderne des quatre Concertos de Rachmaninov. Hough en donne une réalisation imposante, dans une articulation exceptionnellement claire et sonore.

Lacombe et l'OSM, excellents dans leur accompagnement du Rachmaninov, ne le sont pas moins dans la septième Symphonie de Prokofiev, une autre « dernière » de compositeur, celle-là jouée deux fois seulement à l'OSM. Plutôt qu'une oeuvre sérieuse de concert, on peut voir là une sorte de musique de ballet, sautillante et colorée, voire assez négligeable. Dirigeant de mémoire, Lacombe y met tout son cœur et, à la fin, choisit la coda révisée par le compositeur.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef invité : Jacques Lacombe. Soliste : Stephen Hough, pianiste. Hier soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts ; reprise ce soir, 20 h. Dans le cadre des « Grands Concerts ». Programme : « Il faut danser la vie » (2004) (création) - Estacio Concerto pour piano et orchestre no 4, en sol mineur, op. 40 (1926, rév. 1941) - Rachmaninov Symphonie no 7, en do dièse mineur, op. 131 (1951-52) - Prokofiev

Qui est le nouveau chef de l'OSM?

CHEF

suite de la page 1

« J'ai vite perçu le grand potentiel de l'OSM, à mi-chemin entre les influences des vieux pays (l'Europe) et du Nouveau Monde (l'Amérique). Les possibilités sont immenses et très riches, mais la salle offre une acoustique difficile... », précise celui qui dit s'intéresser vivement au projet d'une éventuelle salle de concert pour l'OSM.

Dans sa vie, Kent Nagano voit beaucoup d'aéroports, viste beaucoup d'hôtels. Il possède une résidence à Berlin, une autre à San Francisco, où sa fille va à l'école. Sa femme, la pianiste Mari Kodama, a enregistré au moins trois disques avec lui, des oeuvres de Chopin, Prokofiev et Loewe. On demande au futur chef : à voyager entre Los Angeles, Berlin, San Francisco, Londres, Lyon... où vivez-vous ? « C'est ce que ma femme me demande tout le temps ! » blague-t-il.

Trois enregistrements pour connaître le travail de Kent Nagano

1. Francis Poulenc

Dialogue des Carmélites
Van Dam, Le Roux, Viala

Orchestre et Choeur de l'Opéra de Lyon, dir. Kent Nagano

Virgin Classics

2. Ferruccio Busoni

Doktor Faust
Orchestre et Choeur de l'Opéra de Lyon, dir. Kent Nagano

Erato

(Prix Prestige Lyrique)

3. Kurt Weill

The Seven Deadly Sins
Teresa Stratas

Orchestre de l'Opéra National de Lyon, dir. Kent Nagano

Erato

Guy Marceau



PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE ©
Kent Nagano serre la main à Jacques Laurent, président du conseil d'administration de l'OSM, sous le regard de Madeleine Careau, directrice générale de l'Orchestre, et Bernard Shapiro, président du comité qui avait été chargé de recommander des chefs.

Kent Nagano à l'OSM jusqu'en 2012

NAGANO

suite de la page 1

« M and M » : l'allitération l'a amusé. Il conservera aussi son poste de chef de l'Orchestre Symphonique de Berkeley car il s'agit de sa ville natale et il y a fait ses débuts. Mais cette petite formation ne fait que quelques concerts par saison.

Le nouveau chef de l'OSM a d'abord été présenté aux médias hier matin, à 10 h 30, dans l'une des salles d'arrière-scène de la Place des Arts. Accueilli par une véritable armée de photographes, il a répondu, avec plus de délicatesse orientale que de vigueur yankee, par un « Merci à vous tous... Je vais essayer de parler en français ». Puis il a enchaîné : « Je suis très, très honoré et considère comme un grand privilège de pouvoir travailler avec ce magnifique orchestre. »

À midi, au Piano Nobile, il ren-

contraint les 100 musiciens, l'administration et les bénévoles. Tous étaient unanimes dans l'enthousiasme. Puis, à 14 h, au Salon vert, il répondait aux questions des critiques — ou ne répondait pas, ou à peine... En français ou en anglais, la conversation avec le nouveau venu est en effet plutôt laborieuse : il ne semble pas toujours comprendre la question, prend un temps fou à répondre.

Comme programmeur, il favorise un retour aux grands classiques : Haydn, Beethoven, Schubert. Il ne trouve pas la salle Wilfrid-Pelletier aussi mauvaise qu'on le dit parfois et a répété plusieurs fois son étonnement devant les qualités de l'OSM, notamment sa souplesse. Il a même parlé de projets d'enregistrements Nagano-OSM.

Kent Nagano a dirigé l'OSM deux fois seulement, chaque fois dans une *Neuvième* célèbre : celle de Mahler les 23 et 25 mai 1999,

celle de Schubert les 28 et 29 janvier 2003. Il avait fait chaque fois une telle impression que le comité de 12 personnes chargé de recommander des chefs fut unanime à son endroit. Bernard Shapiro, le président du comité, précise : on nous a suggéré en tout environ 100 noms, mais Nagano fut le seul à figurer en tête de la liste de chacun des 12 membres.

Kent Nagano nous arrive précédé d'une réputation considérable et d'une discographie énorme. Le salaire que lui a offert l'OSM pour l'attirer ici, lui faire signer un contrat ferme de six ans et le retenir au moins jusqu'en 2012 fait l'objet de maintes spéculations. Hier, on parlait sans hésiter des deux millions. Bien sûr, l'état-major de l'OSM reste là-dessus d'une discrétion absolue.

M. Nagano est marié à une pianiste, Mari Kodama. Comme son prédécesseur, Charles Dutoit, qui fut l'époux de Martha Argerich,



**FÉLICITATIONS DENYS, DENISE ET DANIEL
POUR CET EXPLOIT HISTORIQUE!**

**VIVAFILM EST FIÈRE D'ÊTRE ASSOCIÉE
À L'INVASION DU QUÉBEC AUX OSCAR®!**



GAGNANT
MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE
OSCAR® 2004



les
INVASIONS
BARBARES

un film de **DENYS ARCAND**
produit par **DENISE ROBERT** et **DANIEL LOUIS**

ARTS ET SPECTACLES

Paul Auster au Metropolis Bleu

JOCELYNE LEPAGE

L'écrivain et cinéaste new-yorkais Paul Auster, qui a la cote d'amour des lecteurs québécois dans les deux langues officielles du Canada, recevra le Grand Prix 2004 du 6^e Festival Metropolis Bleu. Le festival littéraire multilingue, dont la marque de commerce est de pouvoir attirer à Montréal de grandes vedettes de la littérature internationale, se déroulera du 31 mars au 4 avril à l'hôtel Hyatt Regency Montréal du complexe Desjardins.

Outre Paul Auster qui viendra cueillir sa bourse de 10 000 \$ et participer à différentes tables rondes aussi bien en français qu'en anglais (il a vécu quatre ans en France), on y retrouvera Jean-Christophe Rufin (*Rouge Brésil*, aussi de Médecins sans frontières, prix Goncourt 2001), Daniel Picouly (*L'Enfant léopard*), l'Irlandais Paul Muldoon (Prix Pulitzer et Griffin), Alberto Manguel, Douglas Glover (Prix du gouverneur général), George Bowering (poète officiel mais néanmoins comique du Canada), Yann Martel et ses parents traducteurs, Élise Turcotte, elle aussi Prix du gouverneur général 2003. Et, le thème de 2004 étant la mémoire, on a fait venir celui

qui scrute l'âme des Québécois depuis 40 ans au moins : Jacques Godbout, écrivain et cinéaste. L'ethnologue Gérard Bouchard sera aussi de la partie, il se demandera si la mémoire peut avoir un avenir. Si l'on se fie aux numéros de « variétés » qui ont rythmé la conférence de presse d'hier, en plus de l'enthousiaste Jean-Claude Germain, d'autres participants à diverses activités attireront l'attention : l'unique Jorane, qui chante aussi pour les enfants ; Pascale Montpetit, qui a lu un extrait du prochain Auster et qui marraine les « Jeux de mots » une activité pour adolescents, le caricaturiste Auslin qui connaît par cœur l'histoire de la caricature anglo, laquelle aurait commencé sur les plaines d'Abraham en 1759, et le duo de comiques Browser & Blue qui ont du Canada une vue distincte. « Il y a deux sortes de Canadiens, disent-ils en chantant, les Canadiens et ceux qui ne le sont pas encore... » Et un seul Canadien est incontrôlable : Don Cherry.

Pour plus de renseignements : (514) 937 BLEU ou www.blue-met-bleu.com

MONTRÉAL DANSE

Un bouquet de désirs croisés

ALINE APOSTOLSKA

CRITIQUE

COLLABORATION SPÉCIALE

Pour fêter son retour après deux ans d'absence (en vérité deux ans de tournée nationale et internationale), la compagnie Montréal Danse nous offre son nouveau spectacle. Et quel spectacle ! Un vrai cadeau, qui propose les visions croisées, désirantes et désirables, de trois grands chorégraphes d'ici et d'ailleurs, Karine Ponties, Ae-Soon Ahn et José Navas. Une soirée inattendue, très contrastée, qui interpelle des visions variées, mais dont le fil rouge demeure l'intensité émotive, la vivacité physique et l'excellence éclectique des interprètes, en particulier Manon Levac et Frédéric Marier qui dansent les trois pièces.

Le ciel, brûlant des heures, de José Navas, lance le bal avec un duo, torride, physiquement très exigeant dans lequel on retrouve l'architecture gestuelle de Navas, qui met l'accent sur les membres, les bras, les jambes à l'horizontale, dans un graphisme parfait rehaussé par le travail des lumières. Torses nus, en simple boxer blanc, les corps et la technique de Manon Levac et de Frédéric Marier ne sont que plus manifestes, sur un rythme trépidant, martelé par la musique originale de Alexander MacSween qui intègre des échos de voix des danseurs. Duo particulier où se croisent, se frôlent, se rejoignent, se fracassent les deux corps nus, pour enfin, presque fortuitement, s'harmoniser avant de s'éloigner de nouveau. Vision haletante et urbaine du désir d'aujourd'hui.

Karine Ponties nous offre ensuite le très délicieux *Desirabilis*, quatuor pour chassés croisés entre deux couples sur fond rau-

que, à la fois chaud et triste de *Temptation* de Tom Waits revu par Dominique Pauwels. On y retrouve ce qu'on aime de Ponties, l'humour, lucide mais tendre, le travail sur les images, souligné par les lumières et les costumes rétro et haut en couleurs, entre la BD, le clip vidéo et les toiles hyperréalistes, et puis l'écriture scénique singulière, inattendue et attachante, où l'on joue souvent avec des objets, ici de gros fautueils sans pieds. Un petit bijou au milieu duquel trône incontestablement Annick Hamel, enceinte (presque) jusqu'aux yeux et dont on ne cesse d'admirer la sensualité épanouie et assumée, la superbe intensité gestuelle, autour desquelles Ponties semble avoir bâti sa pièce.

La dernière pièce, et non la moindre, nous permet de découvrir à Montréal une chorégraphe coréenne très célèbre dans son pays, Ae-Soon Ahn, dont la création, *One second*, donne vraiment envie d'en découvrir d'autres. Cinq danseurs sont ici sur scène, dont deux danseuses invitées, Sonya Stefan et Elise Vanderborcht, aux côtés de Manon Levac, Frédéric Marier et Peter Trosztmer. D'emblée s'impose un rythme vélocé sinon précipité, le rythme de l'urgence, qui mobilise toute l'intensité et la concentration physique des danseurs, dans une graphisme, scénique et gestuel, minutieux, rehaussé par des lignes lumineuses, franches et crues (blanche, rouge), au sol et en fond de scène, sur lesquelles les danseurs traversent l'espace de profil, à l'horizontale. Belle découverte qui clôt une soirée de grande qualité.

Montréal Danse avec Karine Ponties, Ae-Soon Ahn et Jos. Navas, du 3 au 6 mars, 20 h, à l'Agora de la Danse. Infos : 525 1500

GINO VANNELLI

EN CONCERT AU QUÉBEC

TOURNÉE CANTO

3 MARS : SHERBROOKE (Salle Maurice O'Bready) Billetterie : (819) 820-1000	12 MARS : TROIS-RIVIÈRES (Salle J.A. Thompson) Billetterie : sans frais au 1-866-416-9797
5, 6 MARS : QUÉBEC COMPLET (Petit Châtelet) Billetterie : (418) 692-2631	13 MARS : JOLIETTE (Salle Roland-Brunelle) Billetterie : (450) 759-6202
7 MARS : LAVAL (Salle André Mathieu, Laval) Billetterie : (450) 667-2040	14 MARS : L'ASSOMPTION (Théâtre Hector-Charland) Billetterie : (450) 589-9198
10 MARS : DRUMMONDVILLE (Centre Culturel) Billetterie : (819) 477-5412 ou 1-800-265-5412	
16 MARS : MONTRÉAL - GESU CONCERT BÉNÉFICE AU PROFIT DE LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS, DANS LE CADRE DU 100 ^e ANNIVERSAIRE DE L'HÔPITAL. Billetterie : (514) 861-4036 - www.gesu.net	

UNE PRÉSENTATION DE LA COMPAGNIE LAIRIVE CABOT CHAMPAGNE

gesu CENTRE DE CRÉATIVITÉ LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS THE MONTRÉAL CHILDREN'S HOSPITAL FOUNDATION

Clavardage

Aujourd'hui à 13 h

cyberpresse.ca

En direct de Washington

cyberpresse.ca/clavardage



John Kerry couronné?

Alexandre Sirois commente le Super Mardi

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

19H30 10
STAR ACADÉMIE
Visite surprise de Dominique Michel à Sainte-Adèle.

20H00 17
LES FRANCS-TIREURS
Victor-Lévy Beaulieu, auteur de *Bleu du ciel*, parle de ses démons, de politique, du sort des régions et du milieu culturel québécois.

21H00 2
LES BOUGON - C'EST AUSSI ÇA LA VIE!
Dans le merveilleux monde des Bougon, on ne lésine pas sur les moyens pour faire soigner un membre de la famille ! Junior et Mononque font de la récupération.

21H00 22
KINGDOM HOSPITAL
Il se passe des choses pas très reposantes dans cet hôpital construit sur un ancien cimetière ! Première d'une série de 15 heures scénarisée et produite par Stephen King. Ce soir, le pilote de deux heures promet de bons frissons.

21H00 10
BUSHIDO
Josette-D. Normandeau s'initie à la savate, au kickboxing français et au combat de rue dans le Vieux Paris.

21H00 35
HUMOUR EN SANTÉ
Le système de santé québécois est une source inépuisable d'inspiration pour Michel Barrette, Sol, Patrick Groulx et Les Trois Ténors de l'humour.

21H30 2
UN GARS, UNE FILLE ET... LA CÉLÉBRITÉ
Sylvie est groupie et Guy se fait tout petit devant les stars. Avec Eric Lapointe, Benoît Brière, Véronique Cloutier, Patrick Huard et plusieurs autres.

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO	
SRC	2 (9) 13	Aujourd'hui (17:00)	L'union fait la force	Virginie	Le Monde de Charlotte	Solstrom		Les Bougon	Un gars, une fille et...	Le Téléjournal/Le Point		VARIAN FRY, UN HÉROS OUBLIÉ (4) avec William Hurt		4	4	RC
TVA	4 (7) 8 (10)	Le TVA 18 heures	Ultimatum	La Poule aux oeufs d'or	Star Académie	Les Poupées russes	Emma			Le TVA	Merci bonsoir / Marie-Chantal Toupin (23:18)	Michel Jasmin / Marie-Chantal Toupin (23:18)		7	7	TVA
TQC	15 (17) 24 (45)	Macaroni tout garni	Ramdam	La Poudre d'escampette	Diabolo menthe	Les Francs-tireurs / Victor Lévy-Beaulieu, Gaby Bolduc		Les Grands Documentaires / La Vague Monstre		Chasseurs d'idées / Rencontre avec Michel Seymour		Diabolo menthe	1045, rue des Parlementaires	8	8	TQ
TQS	16 (30) 35	Le Grand Journal (16:30)	Flash / Yves Jacques	Sans farces	Le Monde de monsieur Ripley	450, Chemin du golf	3 X rien	L'Humour en santé		Le Grand Journal		110%	Confidences érotiques	5	5	TQS
CTV	12 (8)	News		Access H.	eTalk Daily	Jeopardy	Corner Gas	American Idol	The West Wing	Law & Order		CTV News	News	11	11	CTV
CBC	6	CBC News: Canada Now		The Nature of Things		Snakes & Ladders		the fifth estate		The National			ZeD (23:25)	13	13	
ABC	22	The Simpsons	ABC News	Will & Grace		My Wife & Kids		Stephen King's Kingdom Hospital				Frasier	Night... (23:35)	22	22	
CBS	3	News		CBS News	E.T.	60 Minutes II		King of Queens	...Raymond	CSI: Crime Scene Investigation		News	Late... (23:35)	21	21	
NBC	5	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	The Apprentice		The West Wing		Law & Order			Tonight... (23:35)	18	23	
PBS	33 (57)	The Newshour	BBC News	Nightly Bus.	The Newshour	BBC News	Vital Signs	Secrets of the Dead / Killer Flu		Great Performances / Concert for George		Bus. Report	Charlie Rose	43	64	PBS
												BBC News		46	24	
A&E		City Confidential / Nashville		American Justice		Biography / Genovese		American Justice		Journey to Middle Earth		Third Watch		73	39	
ARTV		7 en route	...musique	L'Héritage		LES LUNETTES D'OR (4) avec Philippe Noiret, Rupert Everett		Un air de...	Chefs en...			Les Feux de la rampe		31	31	
BRAV		Bravo! Videos	The Great Detective		Bravo! Fact...	The Man who Shot Horses...		MOTHERS AND DAUGHTERS (4) avec Mary Peach, Clare Sims				Law & Order		72	34	
CD		Dossiers Justice		Biographies / Stephen King...		La Machine sportive		Bushido / Savate		NYPD Blue		Dossiers Justice		20	20	
CS		... (17:30)	...Langagier	Bilan du siècle	...coaching	Santé mentale, vieillissement		Einblieke	Le Cégep...	Capharnaüm	Le Folklore	...substances psychotropes		47	26	
DISC		Big Beasts / Prehistoric Beasts		Daily Planet		Extreme...	Industrial...	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		37	37	
EV		...province	Saveurs...	Évasion...	Odysseus	...de France	Pilot Guides		...les fous	Rose	Évasion...	Échappades	Coll. Jangal	23	51	
FC		All that	That's so...	...Stevens	Radio Free...	Boy Meets...	...Heartbeat	A PYROMANIAC'S LOVE STORY (5)		... (22:35)		The Brendan...	Smart Guy		67	
FOX		Seinfeld	That '70s Show		Seinfeld	That '70s Show	American Idol	The O.C.		Smallville		Angel		36	46	
GBL-Q		Global News	Global National	Train 48	E.T.		Will & Grace	Gilmore Girls		Zoe Busiek: Wild Card		Global News	Global Sports	3	3	
HI		Les deux font la loi		Espions / Agents secrets (3/4)		Soldats / Gladiateurs		JAG		KABLOONAK (4) avec Charles Dance, Adamie Inukpuk				25	53	
HIST		War of 1812		JAG		Betrayal / Karl Koecher		History's Courtroom		Turning Points of History		JAG		49	47	
LIFE		Zoo Diaries	Dogs, Jobs	...for Love	...Lives	Extra	Matchmaker	Taking it off	Birth Stories	Little Miracles		...for Love	Matchmaker	71	29	
MMA		Qu'est-ce qui fait courir...		Salut les amoureux!		Musicographie / Daniel Lavoie		...Élégance	d.	Les Séducteurs		Musicographie / Daniel Lavoie		32	48	
MP		Portes ouvertes		Infoplus	M. Net	Portes ouvertes				Osbourne	Dollarclip	Portes ouvertes		30	30	
MTL		La Forza del Desiderio		Will & Grace		Cia Montreal		Stephen King's Kingdom Hospital				Cosmopolis	Late... (23:35)	14	14	
NW		BBC News	CBC News	CBC News: Canada Now		counterSpin		The National		Antique Roadshow		Hemispheres		48	25	
RDI		Le Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part...	Homosexualité et Homophobie		Le Téléjournal/Le Point		La Part...	Le Monde	Le Journal RDI		19	19	
RDS		Sports 30 Mag.	Sports 30		Boxe / Erik Morales - Jesus Chavez			Les Combats ultimes TKO		Sports 30		Hockey / Canadiens - Sharks		33	33	
S+		Brigade des mers		Sexe à New York		En quête de preuves		Sans laisser de trace		L'Oeil du crime		La Loi & l'Ordre		24	52	
SHOW		This Hour...	Made in...	Poltergeist		Cold Squad		Fearless		Oz		THE LIFE... (5) (23:12)		40	40	
SPA		PSI Factor		Buffy the Vampire Slayer		Stargate SG-1		Dead Man's Guff		Unexplained Mysteries		Outer Limits			32	
SPN		Sportsnetnews	Sacred Ride	You Gotta...	NBA XL	NBA Basketball / Mavericks - Timberwolves				Sportsnetnews	Soccercentral	Sacred Ride		38	38	
TFO		Je vis ta vie	Volt	Panorama		Le Pays dans l'âme		DÉTECTIVE (4) avec Nathalie Baye, Claude Brasseur				Panorama				
TLC		Clean Sweep		In a Fix		What not to Wear		For Better or for Worse		Clean Sweep		What not to Wear		39	27	
TSN		Off the Record	Sportscentre	Hockey / Flames - Red Wings						Sportscentre		Boxing		28	28	
TTT		Codename...	Sacré Andy	Yakkity Yak	Ratz	Porcité	Fred...	Les Simpson	Les Griffin	Planète crue	Malices...	Les Simpson	Déchiqueteurs	34	45	
TV5		On a tout essayé (18:05)		Journal FR2	Envoyé spécial / L'Affaire Dutroux			Acoustic	d.	Le Journal	Temps présent	D'ici &...		15	15	
TVO		...Tales (18:10)	Serious...	Planet...	2nd Opinion	Studio 2		The Commander		The View from Here		Moving on	Studio 2	74	56	
VIE		...pour la vie!	...Nicolas	C'est pourtant vrai		L'art d'être parent		Les Doux Plaisirs		Décore ta vie	Métamorphose	Maigrir...	...pour la vie!	35	44	
VOX		... (17:30)	À l'heure de Montréal	Jouez...	Doc Lapointe			L'Équipe		Quoi de...	...solidaire	La Justice...	Musique...	9	9	
VRAK		Edgemont	...justiciers	Funky Cops	Blake Holsey	Smallville		Vice Versa	...galaxie					16	16	
YTV		Spongebob	Odd Parents	Martin...	Yvon of...	Dragon Ball	Dragon Ball Z	Goosebumps	Radio Active	Ready or not	Big Wolf...	Addams...	2.4 Children	44	18	
Z		Au-delà du réel		...Nerdz	Z=MC2	Jeremiah		Poltergeist		Métal hurlant		Fastlane		26	54	
	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO	

Grande Ourse 2: secrets de banlieue



HUGO DUMAS
TÉLÉVISION
hdumas@lapresse.ca

Complètement à bout, Catherine Laplante s'est suicidée sous les yeux de Louis-Bernard Lapointe. Émile Biron a décroché le scoop de sa carrière. Christian Ferron est mort après une transaction de drogue qui a mal tourné. Et la maléfique Sarah Von Trieck, qui a assassiné sa mère, a officiellement hérité des mystérieux pouvoirs de sa grand-mère Blanche.

C'était, en résumé, le chapitre final de la série fantastique *Grande Ourse*, qui s'est refermé lundi soir à Radio-Canada et qui a été regardé par 879 000 téléspectateurs. Pour la suite de l'histoire, intitulée *L'Héritière de Grande Ourse*, il faudra patienter jusqu'à janvier 2005, le tournage des 10 nouveaux épisodes s'amorçant le 29 mars. Patrice Sauvé y reprend son travail de réalisateur.

Cette fois-ci, l'auteur Frédéric Ouellet transporte l'action cinq ans plus tard, alors que la poussière retombe lentement sur le village minier de Grande Ourse. Lapointe (Marc Messier) s'y est acheté une maison et y coule des jours plus paisibles.

Après les événements chaotiques ayant secoué leur village, Thomas Von Trieck (Martin Larocque) et sa fille Sarah ont déménagé à Ver-

deuil, une imaginaire et étrange banlieue de Montréal où les habitants ont une fixation sur la sécurité. « C'est une banlieue spéciale, où les gens sont un peu paranoïaques », note Frédéric Ouellet.

Les deux employés de la compagnie de télé de *Grande Ourse*, incarnés par Réal Bossé et Patrice Robitaille, ont suivi les Von Trieck à Verdeuil, de même que Gastonne Belliveau (Fanny Mallette), qui vient d'être promue capitaine et responsable de la division des homicides de la police municipale.

Le père de Gastonne, Robert Belliveau (Gilles Renaud), l'ex-maire et l'ex-chef de police de Grande Ourse, croupit en prison pour son implication dans la mort des bûcherons. Quant à Biron (Normand Daneau), il habite Montréal, où sa carrière de journaliste a vraiment décollé après ses révélations-choix sur le maquillage des circonstances entourant la mort des fameux bûcherons de Grande Ourse, qui ont servi de cobayes pour les expériences scientifiques du Dr Paquette.

Évidemment, plusieurs nouveaux personnages se grefferont à l'histoire, dont ceux interprétés par Andrée Lachapelle, Marc Béland, Marc Labrèche, Céline Bonnier, Catherine Sénart, Patrice Godin, Isabelle Richer, Marie-France Lambert, Roger Larue et Maxim Gaudette, qu'on a récemment vu dans la pièce *Cheech*.

Zoé Lajeunesse-Guy étant trop jeune pour reprendre son rôle, la comédienne qui incarnera Sarah Von Trieck adolescente a été choisie : il s'agit d'une nouvelle venue, Viviane Audet. Dans *Grande Ourse 2*, Sarah, qui a 17 ou 18 ans, fréquente le collège et a un nouveau cercle d'amis, dont un certain Marc,

interprété par Francis Ducharme.

Le premier épisode de *L'Héritière* nous fixera sur la relation unissant Gastonne à Biron. Au village de Grande Ourse, Lapointe aura de nouvelles visions, qui le forceront à prendrecontact avec Biron. Le tandem mènera-t-il une autre de ses grandes enquêtes ?

Plusieurs personnages de la première série ne reviendront pas dans la suite, dont Stéphanie Ferron (Julie McClemons), Armand Laflamme (Emmanuel Bilodeau), Georges Ferron (Guy Nadon), Jean-Guy Poitras (Sébastien Delorme) et Simone Letendre (Nathalie Mallette). Pierre Lamy, le coiffeur hermaphrodite campé par Mario Saint-Amand, est toujours dans l'histoire. Il habite encore à Grande Ourse. Et Blanche (Élise Guilbault) apparaîtra encore sporadiquement.

Comme le souligne le producteur André Monette, de la maison Point de Mire, si certains personnages n'apparaissent pas dans la suite, c'est tout simplement parce que la boucle a été bouclée pour eux. « Ce n'est aucunement de la vengeance de la part de la production, au contraire. Nous avons eu une distribution formidable », souligne-t-il.

Grande Ourse sera disponible en DVD cet automne et la CBC vient d'en acheter les droits de diffusion.

Originale et éclatée, la série du tandem Sauvé / Ouellet a été très exigeante pour le téléspectateur, qui ne devait pas rater un épisode afin de pouvoir tout comprendre. L'auteur Frédéric Ouellet en est conscient. « Je suis bien content qu'on soir resté autour du million en cotes d'écoute », note-t-il, en précisant que le côté exigeant de *Grande Ourse* a aussi séduit une certaine tranche de téléspectateurs,

ceux qui consomment peu de télévision.

Dans *Grande Ourse 2*, l'intrigue, aussi dense, s'articulera autour d'une nouvelle structure qui rendra les choses plus limpides, plus rapidement.

Le Ricky Martin de Hong Kong

Comme pour le Star Wars Kid de Trois-Rivières, on se demande : faut-il en rire ou le prendre en pitié ? Le pire candidat aux auditions d'*American Idol*, un étudiant en génie de Berkeley du nom de William Hung, est maintenant une immense vedette chez nos voisins.

En quelques jours, l'aspirant chanteur de 21 ans a visité les plateaux d'*Entertainment Tonight*, de MSNBC et d'Ellen DeGeneres. Samedi soir, le comédien Jimmy Fallon l'a imité pendant *Saturday Night Live* et le *Los Angeles Times* a publié un article sur le phénomène William Hung, rebaptisé le Ricky Martin de Hong Kong.

Tout ça a cause de l'audition de William Hung devant les juges d'*American Idol*, où il avait chanté, c'est un bien grand mot, la pièce *She Bangs* de Ricky Martin, accompagnée d'une horrible chorégraphie qui ne suivait pas la musique.

Évidemment, le juge Simon Cowell l'a démolie et l'audition de William, qui portait son pantalon quasiment sous les aisselles, a été incluse dans une émission regroupant les pires moments d'*American Idol*. Tout de suite après la diffusion, le culte William Hung a commencé. Les téléspectateurs ont pris en affection cet étudiant aux dents croches qui chante comme une casserole et lui ont construit des sites Web. Sa popularité n'a cessé de croître.

Lundi soir, les producteurs du réseau Fox l'ont réinvité à une émission spéciale *American Idol: Uncut, Uncensored and Untalented*, où il a de nouveau chanté *She Bangs* et *Can You Feel the Love Tonight* d'Elton John. William Hung est toujours aussi mauvais — il ne sait pas chanter — mais la foule était en délire.

Que faut-il en penser ?

FLASHES

TÉLÉVISION

Entrevues inédites de Diana

Un ami de la princesse Diana qui avait enregistré des entrevues sur lesquelles la princesse Diana décrivait son mariage raté déclare que les gens seraient surpris de voir à quel point la dame était gaie et enjouée. La chaîne américaine NBC va utiliser ces cassettes, qui n'ont jamais été diffusées aux États-Unis, comme base de deux émissions spéciales intitulées *Princesse Diana : les cassettes secrètes*, demain et le 11 mars. Le Dr James Colthurst, ami de longue date de la princesse défunte, a enregistré ces entrevues qui sont devenues la base du livre d'Andrew Morton *Diana, sa véritable histoire*. Diana s'est rapidement séparée du prince Charles et le couple a divorcé en 1996, un an avant la mort de la princesse dans un accident de voiture à Paris.

Associated Press

CÉLÉBRITÉS

Costumes de stars aux enchères

De Gérard Philippe à Arletty, en passant par Annie Cordy, Sacha Distel ou Claude François, plus de 3000 costumes et accessoires de stars du spectacle sont vendus aux enchères aujourd'hui à l'hôtel Drouot à Paris. Dans un communiqué, la maison de vente aux enchères précise que ces pièces proviennent de la collection d'un amateur et retracent l'univers du spectacle des années 20 à 90. À vendre notamment, un ensemble deux pièces en damas beige et avec des broderies or et strass ayant été porté par Gérard Philippe. Parmi les autres pièces figure une robe en velours dans laquelle Marina Vlady incarnait la princesse de Clèves.

Associated Press

SPECTACLES

CINÉMAS INDÉPENDANTS

ARBRES
Cinéma Parallèle : 14h.
COLD MOUTAIN
Cinéma du Parc (3) : 14h15.
DREAMERS (THE)
Cinéma du Parc (1) : 14h30, 16h55, 19h10, 21h30.
EFFROYABLES JARDINS
Cinéma Beaubien : 19h30, 21h30.
ELEPHANT MAN (THE)
Cinéma du Parc (3) : 19h40.
HELL'S HIGHWAY : THE TRUE STORY OF HIGHWAY SAFETY FILMS
Cinéma du Parc (3) : 22h.
JACK PARADISE (LES NUITS DE MONTRÉAL)
Cinéma Beaubien : 19h15, 21h15.
LA CUECA SOLA
précédé de **PIQUETEROS**
Cinéma Parallèle : 15h30, 19h15.
LA MORT SUSPENDUE (TOUCHING THE VOID)
Cinéma Beaubien : 17h, 19h, 21h.
MADAME BROUETTE
Ex-Centris (salle Fellini) : 15h15, 17h30, 19h30, 21h35.
OSAMA
Cinéma du Parc (2) : 15h, 17h, 19h, 21h.
Ex-Centris (salle Cassavetes) : 15h, 17h, 19h, 21h.
OTAGE (L')
Cinéma Parallèle : 17h15, 21h15.
PARAPLUIE BOMB CITY - BELUGA CRASH BLUES - DU MOTEUR À EXPLOSION
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 18h30.
RAPATRIEMENT : LE RETOUR DE NOS ANCÊTRES - TOTEM : THE RETURN OF THE G'PSGOLOX POLE - KAINAYSSINI IMANISTAIWSA : THE PEOPLE GO ON
Cinéma ONF : 19h.
ROGER TOUPIN, ÉPICIER VARIÉTÉ

Ex-Centris (salle Fellini) : 13h.
TOMBÉS DU CIEL
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 20h30.
VERTIGO
Cinéma du Parc (3) : 17h10.

FESTIVAL DE FILMS POUR ENFANTS

Cinéma Beaubien.
C'EST PAS MA FAUTE : 14h15.
ERNST : 11h.
HOP : 15h.
LE CHIEN, LE GÉNÉRAL ET LES OISEAUX : 9h30.
LE GOLEM DE MONTRÉAL :

13h, 17h15.
LE ROI ET L'OISEAU : 11h15, 13h, 17h.
LES CHAMEAUX AVEUGLES : 10h.
LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE : 15h, 16h45.
MOMO À LA CONQUÊTE DU TEMPS : 12h15.

DANSE
AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier)
Big Bang 3 - Désir. Présentation de Montréal Danse : 20h.


Ce soir...  **Télé-Québec**
telequebec.tv

Aucun tabou.
20h
Les francs-tireurs
Avec Victor-Lévy Beaulieu. Ses démons, mais aussi, la politique, le sort des régions...



19 h 30
Diabolo menthe
Avec Bernard Fortin, Yves Desagnés...
Animation : François-Étienne Paré
Réalisation-coordination : Lynn Phaneuf

Le choix pour la semaine de relâche!
LA PROPHÉTIE DES GRENOUILLES
un film de Jacques-Rémy Girard
★★★★★
Le Soleil
★★★★★
Le Journal de Montréal
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

LA PRESSE  **CHRISTAL FILMS**

INVITENT 280 PERSONNES À LA PREMIÈRE DU FILM

BARRY PEPPER

Le Détour
UN FILM DE CHARLES MARTIN SMITH

D'APRÈS LE ROMAN « WALK WELL MY BROTHER » DE FARLEY MOWAT

LE LUNDI 15 MARS À 19 H AU CINÉMA QUARTIER LATIN

Faites parvenir le coupon-réponse à: Concours « LE DÉTOUR », Montréal a/s « Christal Films », case postale 817, succursale H, Montréal, Québec, H3G 2M8

Le concours débute le 29 février 2004 pour se terminer le 8 mars 2004.

Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez CHRISTAL FILMS.

La valeur des prix offerts est d'environ 2 100 \$.

Fac-similés refusés

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

MOT MYSTERE

POETES ET POESIE - Un mot de 9 lettres

Z I C L U P E R S E L I O T D
 E E N I N E S S E F E R I S N
 F O R I N S P I R A T I O N A
 A S P E F S A H A U S O N E L
 H U T E J O N N D Y E N A E H
 D Y N A R A T O N O U V E A U
 R T A F E L S E I A Y N M N A
 C N E L S K A M P R Z N E A Z
 H O J R A A M R I E A Z R C T
 A P S A A R M U P N N D A A I
 R U O Y D T N O S G Z E C R P
 E D R A I H T D H E O C I O O
 Y D G L I S S A N T T A N U U
 E L L E Z E G C E Z T T E D N
 S E R C A I D E S N O S U B D

- | | | | |
|--------|-------------|---------|------------|
| ARANY | DUPONT | OPITZ | ROUD |
| ARION | ELIOT | ORFEO | SAADI |
| ARP | ELSKAMP | PARNY | SANNAZZARO |
| ATTAR | ESSENINE | PERSE | SEFERIS |
| AUSONE | GEZELLE | PESSOA | STACE |
| BUSON | GLISSANT | PETOFI | TEGNER |
| CADOU | GROSJEAN | PINDARE | THIARD |
| CAREME | HAFEZ | POE | THOMAS |
| CELAYA | HEANEY | POUND | TRAKL |
| CHAR | INSPIRATION | PULCI | UHLAND |
| DARIO | JASMIN | RACAN | ZANZOTTO |
| DESNOS | KEATS | RACINE | |
| DIACRE | MUSE | REJ | |
| DUPIN | NOUVEAU | REYES | |

Solution du dernier problème : CHAMPIONNE

03/03/2004

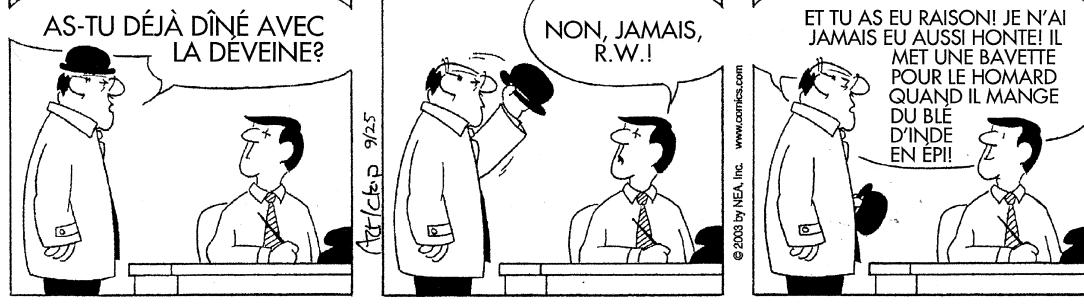
11602

LA PETITE PRESSE

BEN



LA DEVEINE



FRANK ET ERNEST



PEANUTS



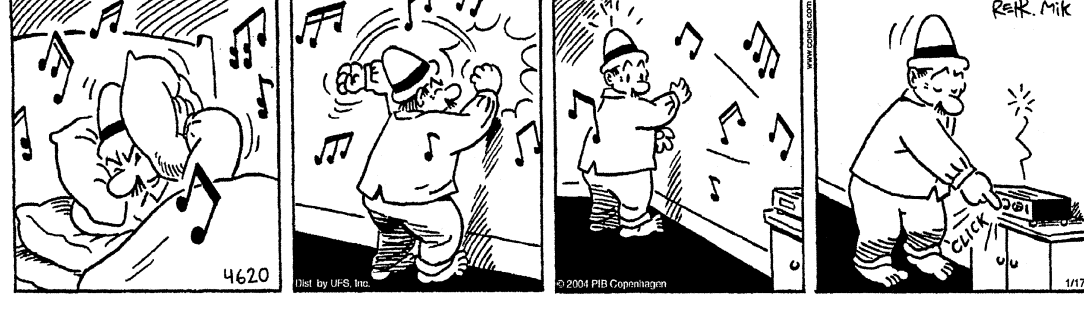
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation de Paul Claudel
 Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

PH993

L	U	C	D	I	T	M	R	E	S	T	A	P	A	C
E	E	R												

03-03-2004

Solution du dernier numéro : Tremblez devant l'esclave quand il brise sa chaîne.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

3 mars 2004

Q7085

HORIZONTALEMENT

- Le fin du fin.
- Comme Séraphin Poudrier - Nacrer.
- Gazon - Inspiratrice d'un écrivain.
- Bizarre.
- Dieu romain - Ensemble d'instruments jouant des sons de même hauteur.
- Terminaison - Faire manger avec excès - Ce n'est pas un amateur.
- Maniaque - Services religieux pour un défunt.
- Pointe d'Espagne - Armée d'Irlande - Dialecte gaélique.
- Trône - Cielte chose-ci.
- Arabe nomade du désert - Instrument à cordes.
- Le Canada en fait partie - Éloignés dans le temps.
- Être suspendu - Prénom féminin.

VERTICALEMENT

- Grand perdant de la bataille de Waterloo - Style de jazz.
- Elle a croqué dans une pomme - Arme de trait.
- Stabiliser - Sa capitale est Khartoum.

- Préserve - Pièce métallique sur laquelle pivote un vantail de porte.
- Pas à moi - Se dit quand on part.
- Tirer quelqu'un du danger - Mécontentement.
- Ville de Toscane - Des boutons.
- Vieille ville - Tour cycliste italien - Calcium.
- Petits citrons - Monsieur cent mille volts.
- Ville du Japon - Bactérie.
- Nombreux dans un matelas - Semblable.
- Vaut 100 mètres carrés - Maladie des abeilles.

SOLUTION AU PROCHAIN

1	S	T	R	A	T	O	S	P	H	E	R	E
2	E	R	A	T	O	I	R	I	T	I	S	
3	D	E	M	O	R	A	L	I	S	A	N	T
4	A	V	E	N	T	E	T		G	I		
5	T	E	E	U	E	R	O	I	M			
6	I	I	S	E	R	E	I	N	D	E		
7	F	A	N	U	S	T	E	R	I			
8	C	H	A	S	E	P	E	R	O	N		
9	A	C	U	L	E	A	T	E	A	C	E	
10	M	O	M	E	M	E	R	I	T	E	R	
11	E	T	E	N	D	A	R	D	O	S	E	
12	N	E	R	E	I	S		U	S	N	E	

Q7084

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

FILLION ET FRÈRES de François Gravel

- 76 -

- ... Je comprends, oui. C'était comme ça pour nous autres aussi. On était comme Marie et Joseph, et on ne savait pas trop par où commencer...

- Justement... Explique-moi: par où on commence?

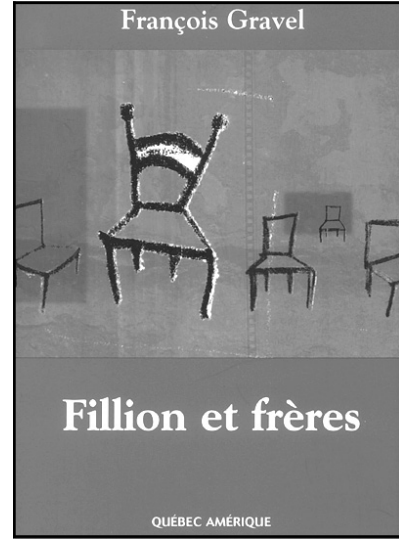
- Écoute..., répond Léo, de plus en plus rouge et ne sachant trop comment s'accoter contre le classeur. Tu... tu as déjà fait ça avec ta main, quand même?

- Je... (La vérité, Louis, rien que la vérité.) Oui, bien sûr.

- Avec une femme, c'est pareil, sauf que la femme remplace la main; je veux dire que c'est l'intérieur de la femme qui remplace la main, si tu vois ce que je veux dire. Le problème, c'est que d'habitude la femme n'est pas prête tout de suite. Alors il faut la caresser, en commençant par le haut. Il faut toujours commencer par le haut. C'est plus... diplomate, tu comprends? Plus distingué. Tu lui chatouilles le cou, tu l'embrasses, des choses comme ça, et tu lui dis des mots doux, des mots que les femmes aiment entendre, tu lui dis qu'elle est belle, qu'elle sent bon, n'importe quoi qui te passe par la tête, que tu as envie d'elle...

- J'ai compris, Léo. Ensuite?

- ... Ah oui! Ensuite... Ensuite, tu descends, tu descends... Tu arrêtes un peu là où... hum... là où il y a quelque chose qui n'est pas tout seul. Tu fais comme pour le cou, sauf que tu le fais deux fois, si elle aime ça elle te dit de continuer, sinon tu descends, tu descends, tu fais attention en traversant la zone des chatouilles, et le moment est venu de vérifier l'huile. L'idée, c'est de mettre un doigt dans le... dans



la... Là où va l'homme. Tu mets un doigt dedans, et tu vérifies si c'est humide. Les baisers, les mots doux, c'est comme le choke, tu comprends? Ça met de l'huile sur les pistons... C'est une façon de parler, c'est sûr... Je ne sais pas pour toi, mais moi, je me prendrais bien un petit refill...

Tu vas en avoir besoin, pense Louis, qui n'a jamais vu son frère aussi rouge. Et toi aussi, Louis: tu n'as jamais eu la gorge si sèche. Avoue qu'il t'impressionne, ton Léo de frère, avec ses mots latins. C'est la première fois que tu entends parler du *Lawalum*...

- ... Pendant que tu vérifies l'huile, tu peux... Tu peux toujours faire tout de suite avec quelque chose de plus petit ce que tu vas faire plus tard avec quelque chose de plus gros. Ça ne peut pas nuire.

- Combien de temps?

- Je ne sais pas, moi. Une minute, deux minutes... Cécile devrait le dire, si elle aime ça, et elle va te le dire aussi quand elle

sera prête. Alors tu mets ton... ton affaire dans le... là où va l'homme, tu bouges un peu, pas trop vite, et tu te retiens jusqu'à temps que Cécile pousse des drôles de cris. C'est surprenant, la première fois, mais il faut pas s'inquiéter: ça veut dire qu'elle est contente. Ensuite, tu te laisses aller. C'est ça qui est ça, mon Louis. Si tu as d'autres questions...

Louis aurait des tonnes d'autres questions, mais il n'ose pas les poser. Il a l'impression d'avoir mis son frère à la torture en l'obligeant à marcher ainsi sur un terrain miné, et Léo a réussi tout un exploit en évitant tous ces mots qui vous font commettre des péchés rien qu'à les prononcer, et même rien qu'à penser qu'on pourrait les prononcer. Léo commence d'ailleurs à retrouver ses couleurs normales, comme un thermomètre plongé dans l'eau froide: d'abord le front, puis les joues...

- Je vais essayer de me débrouiller... Merci, Léo.

- De rien... Au début, ça paraît toujours compliqué, mais c'est comme aller dans une nouvelle place. La première fois, tu regardes toujours ta carte, tu demandes le chemin, tu te trompes, mais quand tu as déjà fait le chemin une fois, tu t'en souviens par coeur, et plus ça va, plus c'est facile. Bonne chance, mon Louis. Tu vas voir que le bon Dieu a bien fait les choses.

À SUIVRE

Éditions Québec Amérique
 www.quebec-Amérique.com

© 2003 Éditions Québec Amérique Inc.

ARTS ET SPECTACLES

Le clown au Musée des beaux-arts du Canada

JÉRÔME DELGADO
COLLABORATION SPÉCIALE

Le Musée des beaux-arts du Canada possède décidément un chapeau bien garni en lapins.

Après l'audacieuse aventure de l'année dernière à Shawinigan (l'exposition *Le Corps transformé*), l'établissement d'Ottawa fera encore cet été dans les grands numéros. Deux fois plutôt qu'une.

Comme prévu, il y aura la suite en Mauricie avec une expo sur la représentation animale et dont la sélection d'oeuvres est sur le point d'être finalisée. Les visiteurs du MBAC, eux, ne seront pas en reste. Loin de là. Dans la tradition des grandes manifestations estivales, celle à Ottawa plaira à bien du monde, ne serait-ce que par sa thématique inspirée du cirque. Et ce ne sera pas seulement gai et drôle.

Pierre Théberge, directeur du MBAC, était de passage hier à Montréal pour dévoiler le contenu de *La Grande Parade, portrait de l'artiste en clown*, avant de s'envoler vers la France. C'est que l'exposition, qui regroupe près de 175 peintures, dessins, photos, estampes, sculptures et vidéos provenant de prestigieuses collections, sera lancée dans une semaine aux Galeries nationales du Grand Palais. À Paris.

De Goya à Boltanski, en passant par les grands noms de la modernité (Degas, Picasso, Toulouse-Lautrec, Klee, Calder et d'autres), *La Grande Parade* ne sera pas qu'un défilé de chefs-d'oeuvre. Il posera un regard original sur



PAULA COOPER GALLERY, NEW YORK
Le Clown dansant (Jonathan Borofsky).

plus de 200 ans de création. Une création animée de la féerie du cirque, oui, mais axée sur la triste réalité des artistes.

« Le cirque, c'est un lieu de rencontre à partir du XVIII^e siècle, dit Pierre Théberge. Et pour l'artiste moderne, il est devenu important. C'est une époque où les artistes se sont retrouvés seuls (sans mécène). Ils se sont réinventés une identité, ils se sont identifiés au saltimbanque, au clown. L'expo pose une réflexion sur la condition de l'artiste. »

L'expo offrira l'allégresse propre à certains tableaux, comme *L'Acrobate* de Chagall, et permettra

d'admirer des oeuvres rares, dont le rideau de plus de 10 mètres que Picasso a créé pour le ballet *Parade* de Satie et qui vit dans les caves du Centre Georges-Pompidou (l'immense toile ne sera d'ailleurs qu'exposée à Ottawa). Ce sera aussi l'occasion de découvrir des artistes méconnus, tel Fernand Pelez, que Théberge avoue mal connaître, mais dont l'huile *Grimaces et misères - Les Saltimbanques* est la synthèse des thèmes retenus (l'arlequin, l'homme derrière le spectacle, l'envers du décor...).

Les neuf sections mêleront époques et disciplines et montreront comment plus d'un artiste s'est servi de cet univers fantasque et imaginaire pour aborder la solitude, la souffrance, la marginalité. Certaines des pièces les plus contemporaines, les portraits de Cindy Sherman ou de Bruce Nauman par exemple, s'annoncent d'ailleurs comme les plus crues, dans le genre difficiles à supporter.

Montée par un « comité scientifique » présidé par Pierre Théberge, l'expo est l'oeuvre de la même équipe qui a conçu, pour le Musée des beaux-arts de Montréal, *Cosmos, Les Années 20* et *L'Europe symboliste*. Jean Clair, du musée Picasso de Paris, agit encore comme commissaire, appuyé par Constance Naubert-Riser, de l'Université de Montréal, Didier Ottinger, de Georges-Pompidou, et Mayo Graham, du MBAC. Une équipe, dit-on, croire, gagnante, à qui s'est joint Ann Thomas, du MBAC aussi, pour le volet photographique, un art souvent négligé dans les expos historiques.

LA PRESSE

CITE
Rock & Déjeûner
107.3 FM
rockdefrance.com

CHRISTAL FILMS

invitent 450 personnes à la première du film

La nouvelle comédie du réalisateur « *dîner c&ns* » et « *PLACARD* »

jean
RENO

gérard
DEPARDEIU



TAISTOI!

Le jeudi 18 mars au CINÉMA PARISIEN de Montréal

Faites parvenir le coupon-réponse à: Concours « TAIS TOI! », Montréal a/s « Christal Films », case postale 907, succursale H, Montréal, Québec, H3G 2M9

- Le concours débute le 1er mars 2004 pour se terminer le 10 mars 2004.
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez CHRISTAL FILMS.
- La valeur des prix offerts est d'environ 2 100 \$.
- Fac-similés refusés.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE SIGNÉES

ROBERT LEPAGE
EX MACHINA

PRÉSENTE EN COLLABORATION AVEC
LE FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE

The
Busker's
Opera
THÉÂTRE MUSICAL

**SUPPLÉMENTAIRES DE DEMAIN À SAMEDI !
ENCORE QUELQUES BILLETS !**

« [...] Lepage se montre toujours aussi bousculant et divertissant [...].
Une fable de magouilles, d'amour déçu et de trahison. » - Jean St-Hilaire, *Le Soleil*

« Une collection de bons moments [...]. Sur scène, ils sont 10, mais c'est comme s'ils étaient 50. »
- Ève Dumas, *La Presse*



DEMAIN, VENDREDI ET SAMEDI
20 h, SPECTRUM DE MONTRÉAL
AMÉNAGÉ EN GRADINS (sièges réservés)
PRÉSENTÉ EN ANGLAIS AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS

RENSEIGNEMENTS : (514) 288-9955 • 1 888 477-9955
www.montrealenlumiere.com • www.ticketpro.ca

BILLETTERIES :

en personne au
Spectrum de Montréal:
318, rue Sainte-Catherine Ouest

OU

TICKETPRO
www.ticketpro.ca
(514) 908-9090

LES ARTS
LA FINANCIÈRE SUN LIFE

«...J'ai adoré la première mouture de *Pied de poule*...20 ans plus tard, je suis toujours aussi **enthousiaste**. *Pied de poule* n'a pas pris une ride. Le livret de Drouin est toujours aussi **drôle** et **irrévérencieux**. La musique revampée de Robert Léger tient encore la route... *Pied de poule* est encore plus **d'actualité** qu'au moment de sa création.»

- Nathalie Petrowski, LA PRESSE

Pied de Poule

LA COMÉDIE MUSICALE

DE **MARC DROUIN** MUSIQUE DE **ROBERT LÉGER**

MISE EN SCÈNE DE **SERGE DENONCOURT**

CHORÉGRAPHES: VINCENT PATRISON COSTUMES: FRANÇOIS BARBEAU SCÉNARISTE: MARC SÉNÉCAL ÉCLAIRAGES: MARTIN LABRECQUE



« ...les interprètes sont fabuleux ! »

« La mise en scène de Serge Denoncourt: extraordinaire, **efficace, punchée.** »

- Radio-Canada

« Le show de l'année... à mourir de rire. » - CKAC

« Les costumes de François Barbeau, inventifs et révélateurs. »

« **Chorégraphies irrésistibles... danseurs dynamiques.** »

- Le Devoir

À L'OLYMPIA, le 3-4-5 et 6 mars
Billets en vente **TICKETPRO (514) 908-9090**

Billets à partir de **27\$**

1004, rue Ste-Catherine Est, Montréal

Billets : (514) 286-7884

TICKETPRO : 1 866 908-9090 ou www.ticketpro.ca



Album disponible



3210440A

3210000



HOMIER-ROY
VOUS INVITE AU
FESTIVAL DE CANNES.

Écoutez René Homier-Roy au **95,1 FM**, lisez *La Presse* et partez pendant une semaine au Festival de Cannes... projections et tapis rouge inclus!

Pour participer, répondez à la question posée en ondes tous les matins à **6 h 15, 7 h 15 et 8 h 15**, et remplissez le bulletin publié dans *La Presse* du lundi au vendredi.

Remplissez ce bulletin de participation et postez-le avant le 13 mars 2004 (cachet de la poste faisant foi) à:
Concours «Deux Québécois à Cannes»
C. P. 9090, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P3

Date à laquelle la question a été posée en ondes : _____
Réponse : _____
Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. domicile : () _____ Tél. travail : () _____
Courriel : _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le prix consiste en un voyage à Cannes du 11 au 19 mai 2004, comprenant deux billets d'avion Montréal-Nice aller-retour en classe Tempo d'Air France, sept nuits d'hôtel en occupation double, un accès au tapis rouge et à quelques projections ainsi que 1000 \$ d'argent de poche. Valeur totale : environ 5000 \$. Dates du voyage non modifiables. Aucun équivalent en argent. Règlements complets à Radio-Canada et sur www.radio-canada.ca/radio
 Je ne souhaite pas recevoir de documentation de Radio-Canada, de La Presse ou d'Air France.

3208070

Le luxe. Version abordable.

Ford Taurus LX 2004

19 998 \$ à l'achat*

- Moteur V6 de 3 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Sièges pour 6 occupants
- Glaces, rétroviseurs et verrouillage des portes à commande électrique
- Volant réglable
- Climatisation
- Antidémarrage SecuriLock®
- Programmateur de vitesse



Ford, le choix n° 1 au pays[†]


Ford Motor Company
100 ANS AU CANADA
ford.ca



Bien pensé

Photo à titre indicatif seulement. * Transport (995 \$) et taxes en sus. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Cette offre d'une durée limitée s'applique uniquement aux véhicules neufs en stock et peut être annulée en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. [†] Selon les données d'immatriculation Polk (de janvier 2002 à août 2003) relatives aux véhicules de marque Ford.